



## “Bibliografía”

p. 247-254

### *Trece poetas del mundo azteca*

Miguel León-Portilla (selección, versión, introducción y notas explicativas)

México

Universidad Nacional Autónoma de México  
Instituto de Investigaciones Históricas

2019

258 p.

Figuras

(Cultura Náhuatl, Monografías 11)

ISBN 978-607-30-2406-8

Formato: PDF

Publicado en línea: 19 de mayo de 2020

Disponible en:

[http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/111d/trece\\_poetas\\_azteca.html](http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/111d/trece_poetas_azteca.html)

D. R. © 2020, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas. Se autoriza la reproducción sin fines lucrativos, siempre y cuando no se mutile o altere; se debe citar la fuente completa y su dirección electrónica. De otra forma, se requiere permiso previo por escrito de la institución. Dirección: Circuito Mtro. Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510. Ciudad de México



## BIBLIOGRAFÍA

### FUENTES PARA EL ESTUDIO DE LA VIDA Y LA OBRA DE LOS POETAS PREHISPÁNICOS

ALVA IXTLILXÓCHITL, Fernando de, *Obras históricas*, 2 v., México, Alfredo Chavero, 1891-1892.

*Anales de Cuauhtitlan*, en *Códice Chimalpopoca*, ed. fototípica y trad. del Lic. Primo F. Velázquez, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, 1945; para la paleografía del texto náhuatl en su versión al alemán, véase Walter Lehman, *Die Geschichte der Königreiche von Culhuacan und Mexico, Quellenwerke zur alten Geschichte Amerikas, aufgezeichnet in den Sprachen der Eingeborenen*, Ibero-Amerikanische Institut Preußischer Kulturbesitz, Stuttgart y Berlín, v. I, 1938.

*Anales de Tecamachalco. Crónica local en idioma náhuatl*, ed. de Antonio Peñafiel, México, Oficina Tipográfica de la Secretaría de Fomento, 1903 (Colección de Documentos para la Historia Mexicana, 5).

*Anales de Tlatelolco*, en *Corpus Codicum Americanorum Medii Aevi*, ed. facsimilar de Ernst Mengin, Copenhague, Sumptibus Einar Munksgaard, 1945, v. II; para la paleografía del texto náhuatl en su versión al alemán, véase *Baessler Archiv*, Baessler-Institut, Museum für Völkerkunde, Ethnologisches Museum Berlin, Berlín, t. XXII, cuadernos 2 y 3, 1939-1940. Existe deficiente versión castellana de la edición anterior, véase *Anales de Tlatelolco: unos anales históricos de la nación mexicana y Códice Tlatelolco*, México, Antigua Librería Robredo, 1948 (Fuentes para la Historia de México, 2).

*Cantares en idioma mexicano, reproducción facsimiliar del manuscrito original existente en la Biblioteca Nacional / que se imprime bajo la dirección del Dr. Antonio Peñafiel*, México, Oficina tipográfica de la Secretaría del Fomento, 1904; para la paleografía del texto náhuatl de los primeros 57 folios del manuscrito —en muy deficiente versión al alemán— véase Leonhard Schultz Jena, *Alt-Aztekische Gesänge. Nach einer in der Biblioteca Nacional von Mexiko*



*aufbewahrten Handschrift, Quellenwerke zur alten Geschichte Amerikas, aufgezeichnet in den Sprachen der Eingeborenen*, Ibero-Amerikanische Institut Preußischer Kulturbesitz, Stuttgart y Berlín, v. VI, 1957.

*Cantares mexicanos*, México, Biblioteca Nacional de México, Colección Archivos y Manuscritos (BN-FR), ms. 1628.

*Códice Aubin* o *Códice de 1567*, en *Histoire de la Nation Mexicaine depuis le départ d'Aztlan jusqu'à l'arrivé des Conquérants espagnols*, reproducción del código en la colección de M. E. Groupil, París, 1893.

*Códice Azcatitlan*, comentario de R. H. Barlow, París, Societé des Americanistes de Paris, París, 1945.

*Códice en cruz*, 2 v., ed. facsimilar y comentario de Charle E. Dibble, México, s. e., 1942.

*Códice florentino*, ed. facsimilar de Francisco del Paso y Troncoso, Madrid, 1905, ilustraciones, v. V.

*Códice matritense de la Real Academia de la Historia* (textos en náhuatl de los indígenas informantes de Sahagún), ed. facsimilar de Francisco del Paso y Troncoso, Madrid, fototipia de Hauser y Menet, 1907, v. VIII.

*Códice matritense del Real Palacio* (textos en náhuatl de los indígenas informantes de Sahagún), ed. facsimilar de Francisco del Paso y Troncoso, Madrid, fototipia de Hauser y Menet, 1906, v. VI, 2a. parte, y v. VII.

*Códice mexicano (Codex mexicanus)*, comentario de Ernst Mengin, París, Societé des Americanistes de Paris, 1952.

*Códice Ramírez. Relación del origen de los indios que habitan esta Nueva España, según sus historias*, México, Leyenda, 1944.

*Códice Vaticano 3738 (Codex Vaticanus A. Ríos)*, Roma, reproducción en cromofotografía a cargo del duque de Loubat y al cuidado de la Biblioteca Vaticana, 1900.

*Códice Xólotl*, ed. de Charles E. Dibble, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, 1951 (Publicaciones del Instituto de Historia, Primera Serie, 22).

CHIMALPAIN CUAUHTLEHUANTZIN, Domingo Francisco de San Antón Muñón, *Anales. Sixième et septième relations (1258-1612)*, publicación y traducción de Rémi Siméon, París, Maisonneuve et Ch. Leclerc, 1889.

- \_\_\_\_\_, *Das Memorial breve acerca de la fundación de la ciudad de Culhuacán, aztekischer Text mit deutscher Übersetzung, Quellenwerke zur alten Geschichte Amerikas*, Ibero-Amerikanische Institut Preußischer Kulturbesitz, Stuttgart y Berlín, v. VII, 1958.
- \_\_\_\_\_, *Die Relationen Chimalpain's zur Geschichte Mexico's*, ed. de Günter Zimmermann, Hamburgo, Universidad de Hamburgo, 1963-1965 (Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandskund, 38 y 39).
- \_\_\_\_\_, *Diferentes historias originales de los reynos de Culhuacan, y México, y de otras provincias*, traducción y explicación de Ernst Mengin, Hamburgo, 1950 (Mitteilungen aus dem Museum für Völkerkunde in Hamburg, XII).
- \_\_\_\_\_, *Relaciones originales de Chalco-Amaquemecan*, introducción, versión y notas de Silvia Rendón, México, Fondo de Cultura Económica, 1965.
- DURÁN, fray Diego de, *Historia de las Indias de Nueva España y islas de Tierra firme*, 2 v. y un atlas, México, José F. Ramírez, 1867-1880.
- Florentine Codex: General History of the Things of New Spain* (textos nahuas de Sahagún), 12 v. publicados por Charles E. Dibble y Arthur J. O. Anderson, Santa Fe (Nuevo México), The School of American Research and the University of Utah Press, 1950-1982 (Monographs of the School of American Research).
- GARIBAY K., Ángel María, *Veinte himnos sacros de los nahuas*, introducción, paleografía, versión y comentarios de Ángel M. Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, Seminario de Cultura Náhuatl, 1958 (Fuentes Indígenas de la Cultura Náhuatl, Textos de los Informantes de Sahagún, 2).
- Historia tolteca-chichimeca*, edición facsimilar, en *Corpus Codicum Americanorum Medii Aevi*, ed. Ernst Mengin, Copenhague, Sumptibus Einar Munksgaard, 1942, v. I.
- Leyenda de los soles*, ed. de Francisco del Paso y Troncoso, Florencia, 1903.
- Mapa de Tepechpan*, en *Anales del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnología*, México, 1a. época, t. III, 1887.
- Mapa Quinatzin*, en *Anales del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnología*, comentario de J. M. A. Aubin, México, 1a. época, t. II, 1885.
- Mapa Tlotzin*, en *Anales del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnología*, comentario de J. M. A. Aubin, México, 1a. época, t. II, 1885.



MOTOLINIA, fray Toribio de Benavente, *Historia de los indios de la Nueva España*, México, Salvador Chávez Hayhoe, 1941.

———, *Memoriales*, ed. de Luis García Pimentel, México-París, 1903.

MUÑOZ CAMARGO, Diego, *Historia de Tlaxcala*, ed. de Alfredo Chavero, México, Oficina Tipográfica de la Secretaría de Fomento, 1892 (6a. ed., México, Talleres Gráficos Laguna, 1948).

OLMOS, fray Andrés de, *Historia de los mexicanos por sus pinturas*, en Joaquín García Icazbalceta, *Nueva colección de documentos para la historia de México*, México, Antigua Librería de Andrade y Morales, Sucesores, 1891, t. 3.

POMAR, Juan Bautista, *Relación de Texcoco*, en Joaquín García Icazbalceta, *Nueva colección de documentos para la historia de México*, México, Antigua Librería de Andrade y Morales, Sucesores, 1891, t. 3.

*Proceso de residencia contra Pedro de Alvarado, ilustrado con estampas sacadas de los antiguos códices mexicanos y notas y noticias biográficas, críticas y arqueológicas, por D. José Fernando Ramírez. Lo publica paleografiado del manuscrito original el Lic. Ignacio L. Rayón*, México, Valdés y Redondas, 1847.

*Romances de los señores de la Nueva España*, Austin, Universidad de Texas, Benson Latin-American Collection, ms. G59. Véase *Poesía náhuatl. Romances de los señores de la Nueva España. Manuscrito de Juan Bautista de Pomar. Tezcoco, 1582*, paleografía, versión, introducción, notas y apéndices de Ángel M. Garibay K., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1964 (Cultura Náhuatl. Fuentes, 4).

LEÓN-PORTILLA, Miguel, *Ritos, sacerdotes y atavíos de los dioses*, introducción, paleografía, versión y notas de Miguel León-Portilla, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, Seminario de Cultura Náhuatl, 1958 (Fuentes Indígenas de la Cultura Náhuatl. Textos de los Informantes de Sahagún, 1. Publicación del Instituto de Historia, 42).

SAHAGÚN, fray Bernardino de, *Historia general de las cosas de Nueva España*, 4 v., ed. de Ángel M. Garibay K., México, Porrúa, 1956.

TEZOZÓMOC, F. Alvarado, *Crónica mexicana*, ed. de José María Vigil, México, Imprenta y Litografía de Ireneo Paz, 1878; reimpresso en México por Editorial Leyenda en 1944.



- \_\_\_\_\_, *Crónica mexicáyotl*, paleografía y versión al español de Adrián León, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia/Instituto de Antropología e Historia, 1949.
- TORQUEMADA, fray Juan de, *Los 21 libros rituales y Monarquía indiana*, 3v., fotocopia de la segunda edición, Madrid, 1723.
- Visión de los vencidos. Relaciones indígenas de la conquista*, 3a. ed., introducción, selección y notas de Miguel León-Portilla, versión de textos nahuas Ángel M. Garibay K. y Miguel León-Portilla, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, 1963 (Biblioteca del Estudiante Universitario, 81)
- ZURITA (ZORITA), Alonso de, *Breve y sumaria relación de los señores de la Nueva España*, en Joaquín García Icazbalceta, *Nueva colección de documentos para la historia de México*, México, Antigua Librería de Andrade y Morales, Sucesores, 1891, t. 3.

#### OBRAS SOBRE LITERATURA Y PENSAMIENTO PREHISPÁNICO NÁHUATL

- BRINTON, Daniel Garrison, *Ancient Nahuatl Poetry: Containing the Nahuatl text of XXVII Ancient Mexican Poems*, Filadelfia, D. G. Brinton, 1887 (Brinton's Library of Aboriginal American Literature, VII).
- \_\_\_\_\_, *Rig Veda Americanus. Sacred Songs of the Ancient Mexicans, with a Gloss of Nahuatl*, Filadelfia, D. G. Brinton, 1890 (Brinton's Library of Aboriginal American Literature, VIII).
- CAMPOS, Rubén M., *La producción literaria de los aztecas. Compilación de cantos y discursos de los antiguos mexicanos, tomados de viva voz por los conquistadores y dispersos en varios textos de la historia antigua de México*, México, Secretaría de Educación Pública, 1936.
- CASO, Alfonso, *El pueblo del sol*, México, Fondo de Cultura Económica, 1953.
- DÍAZ DEL CASTILLO, Bernal, *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, 2 t., introducción y notas de Joaquín Ramírez Cabañas, México, Porrúa, 1955.
- FERNÁNDEZ, Justino, *Coatlicue. Estética del arte indígena antiguo*, prólogo de Samuel Ramos, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Estudios Filosóficos, 1954; 2a. edición, 1958.



GARCÍA GRANADOS, Rafael, *Diccionario biográfico de historia antigua de Méjico*, 3 t., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1952-1953.

GARIBAY K., Ángel María, *Épica náhuatl. Divulgación literaria*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1945 (Biblioteca del Estudiante Universitario, 51).

———, *Historia de la literatura náhuatl*, 2 v., México, Porrúa, 1953-1954.

———, “Huehuetlatolli, documento A”, *Tlalocan. Revista de fuentes para el conocimiento de las culturas indígenas de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, México, v. I, n. 1, 1943, p. 31-53 y v. I, n. 2, 1943, p. 81-107.

———, *La literatura de los aztecas*, México, Joaquín Mortiz, 1964 (El Legado de la América Indígena, 2).

———, *Llave del náhuatl. Colección de trozos clásicos, con gramática y vocabulario, para utilidad de los principiantes*, México, Otumba, 1940.

———, “Paralipómenos de Sahagún”, *Tlalocan. Revista de fuentes para el conocimiento de las culturas indígenas de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, México, v. I, n. 4, 1944, p. 307-313; v. II, n. 2, 1946, p. 167-174; v. II, n. 3, 1947, p. 235-254.

———, *Poesía indígena de la altiplanicie*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1940 (Biblioteca del Estudiante Universitario, 11); 2a. ed., 1952.

———, “Relación breve de las fiestas de los dioses de fray Bernardino de Sahagún”, *Tlalocan. Revista de fuentes para el conocimiento de las culturas indígenas de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, México, v. II, n. 4, 1948, p. 289-320.

———, “Romántico náhuatl”, *Estudios de Cultura Náhuatl*, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v. V, 1965, p. 9-14.

GILLMOR, Frances, *Flute of the Smoking Mirror: A Portrait of Nezahualcoyotl, Poet-King of the Aztecs*, Albuquerque (Nuevo México), The University of New Mexico Press, 1949.

LEÓN-PORTILLA, Miguel, *Aztec Thought and Culture*, Norman, University of Oklahoma Press, 1963.



- \_\_\_\_\_, *La filosofía náhuatl estudiada en sus fuentes*, 3a. ed., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1966.
- \_\_\_\_\_, *Las literaturas precolombinas de México*, México, Pormaca, 1964.
- \_\_\_\_\_, *Los antiguos mexicanos, a través de sus crónicas y cantares*, México, Fondo de Cultura Económica, 1961.
- LÓPEZ AUSTIN, Alfredo, *La constitución real de México-Tenochtitlan*, prólogo de Miguel León-Portilla, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, 1961 (Cultura Náhuatl. Monografías, 2).
- SELER, Eduard, *Gesammelte Abhandlungen zur Amerikanischen Sprach- und Altertumskunde*, 5 v., Berlín, Ascher und Co./Behrend und Co., 1902-1923.
- \_\_\_\_\_, *Einige Kapitel aus dem Geschichtswerk des fray Bernardino de Sahagún*, trad. de Eduard Seler, ed. de C. Seler-Sachs con la colaboración de Walter Lehmann y Walter Krickeberg, Stuttgart, Strecker und Schröder, 1927.
- VIGIL, José María, *Nezahualcóyotl, el rey poeta*, México, Ediciones de Andrea, 1957.
- ZANTWIJK, Rudolf Alexander Marinus van, "Aztec Hymns as the Expression of the Mexican Philosophy of Life", *Internationales Archiv für Ethnographie*, Leiden, v. XLVIII, n. 1, p. 67-118.





INSTITUTO  
DE INVESTIGACIONES  
HISTÓRICAS